



MASSAGE GUN HOT AND COLD

OPERATING INSTRUCTIONS - Original instructions

SV **MESSAGEPISTOL - VARM OCH KALL
BRUKSANVISNING**

Översättning av originalinstruktioner

NO **MASSASJEPISTOL - VARM OG KALD
BETJENINGSANVISNINGER**

Oversættelse av originalinstruksjonene

DA **MESSAGEPISTOL - VARMT OG KOLDT
BETJENINGSVEJLEDNING**

Oversættelse af den originale vejledning

PL **PISTOLET DO MASAŻU - TERMICZNEGO
INSTRUKCJA OBSŁUGI**

Przekład instrukcji oryginalnej

DE **MESSAGEPISTOLE - WARM UND KALT
BEDIENUNGSANLEITUNG**

Übersetzung der Originalanleitung

FI **LÄMMITTÄVÄ JA VIILENTÄVÄ
- HIERONTAPISTOOLI
KÄYTTÖOHJE**

Alkuperäisten ohjeiden käännös

FR **PISTOLET DE MASSAGE - CHAUD FROID
INSTRUCTIONS D'UTILISATION**

Traduction des instructions d'origine

NL **MESSAGEPISTOOL - HEET KOUD
BEDIENINGSINSTRUCTIES**

Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB forbeholder sig retten til at ændre produktet. Jula AB har ophavsretten til denne dokumentation. Det er ikke tilladt at modificere eller ændre denne dokumentation på nogen måde, og manualen skal printes og bruges som den er i forhold til produktet. For den seneste version af betjeningsvejledningen, se Julas hjemmeside.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmienionym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuotteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

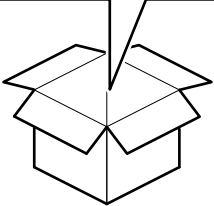
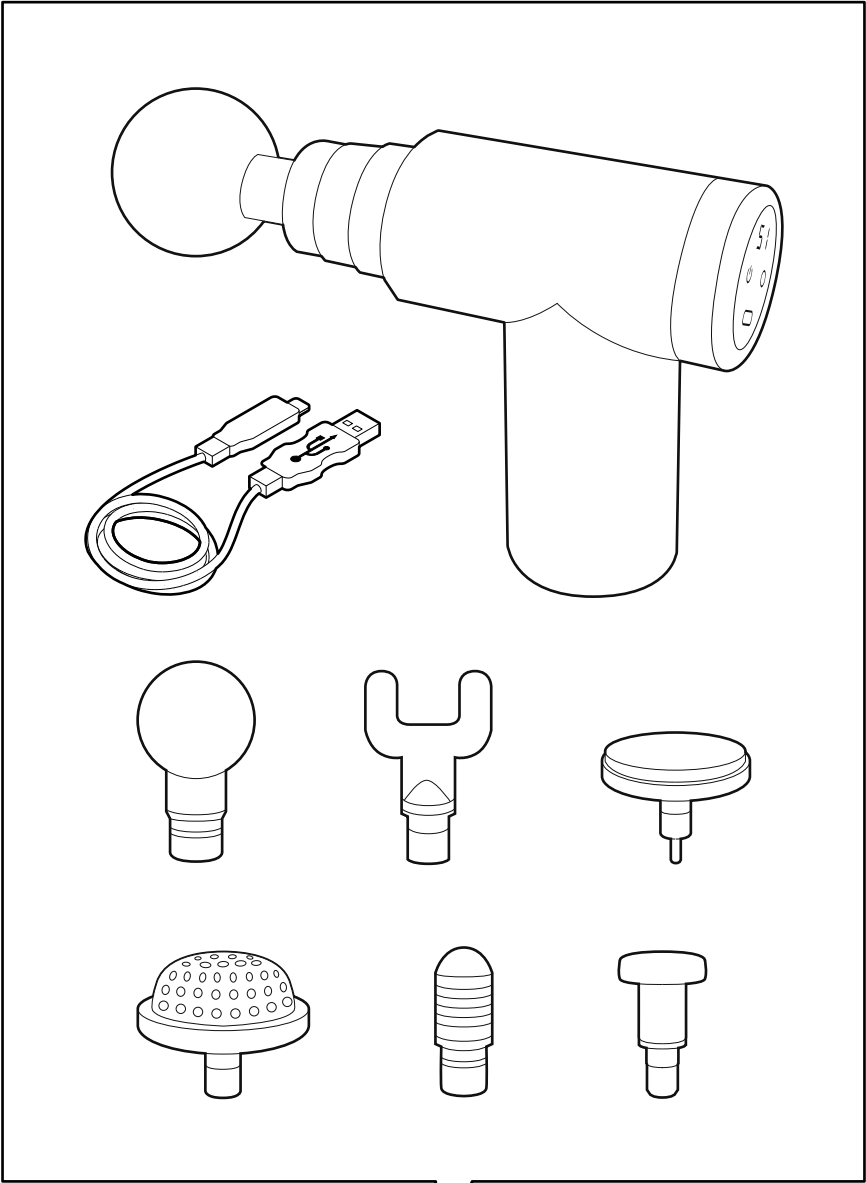
Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

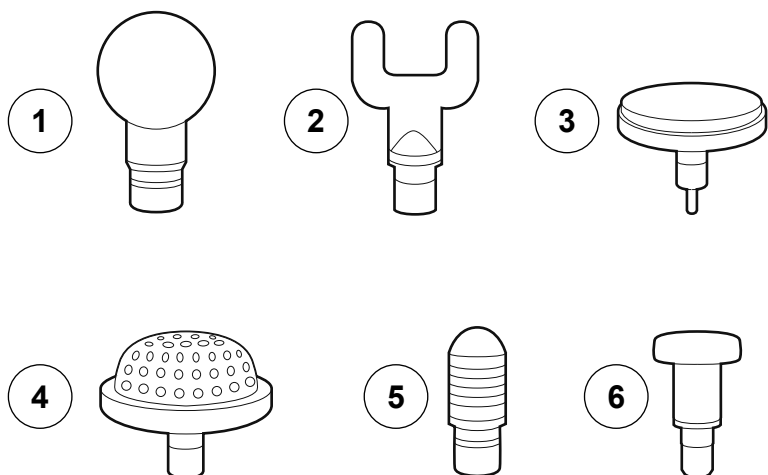
WWW.JULA.COM

© JULA AB 2025-07-11

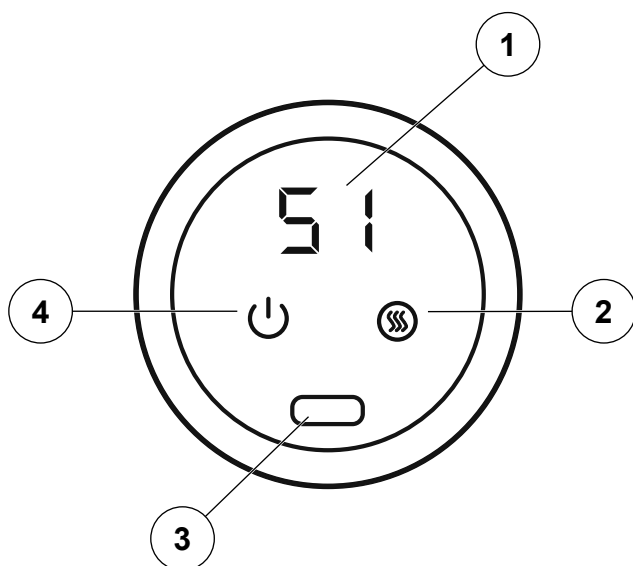
**JULA AB
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**



1



2



1 Introduction

1.1 The product

The product is a massage gun with heat and cool function. There are 6 different massage heads included.

1.2 Dedicated use

The product is used to massage sore and stiff body parts. Intended for household use.

1.3 Symbols

	Read the operating instructions carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product. Save the instructions for future reference.
	This product complies with applicable EU directives and regulations.
	Recycle as electrical waste.

2 Safety

2.1 Safety definitions

Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

Caution! If you do not obey these instructions, there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area.

Note! Information that is necessary in a given situation.

2.2 Safety instructions for operation

Warning! Stop using the product immediately if you experience pain or discomfort.

- Read and obey the warning instructions before operation.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not make changes to the product.
- Use the product only for its specified function.
- Make sure that these persons do not operate the product independently:
 - Children less than 8 years.
 - Persons who do not know the product sufficiently.
 - Persons with disabilities.
- Children must not clean or do maintenance on the product independently.
- Do not cover the product or the air flow during use, the product can become hot.
- Keep the product away from water and do not touch it with wet hands.
- Only use the correct adapter to charge the product, refer to "8 Technical data" on page 7.
- Keep the product monitored when it charges.
- Only use the included accessories.
- Do not operate the product when it charges.
- Use only on soft body tissues. Do not use the product if it cause pain or discomfort.
- Do not use the product on hard areas of the body or near sensitive areas. For example on the head, bones, shins, on the top of the feet and hands, eyes, breasts and genitals.

- Only use the product on dry, clean skin.
- To use the product safely:
 - Do not push too hard. Too much pressure can cause bruises.
 - Look at the massage area often.
 - If you feel pain or discomfort, stop immediately.
- Keep your fingers, hair and other parts of the body away from the axle and the back of the massage head because of the pinch risk.
- The product has a heated surface. Be careful if you have sensitive skin.
- Do not use the product in moist conditions, or at temperatures over 40°C.
- Do not use the product when you walk or operate a vehicle.
- Be careful when you use the product if you are pregnant, have a pacemaker, have high blood pressure, are injured, are under medical treatment or are sick.
- Do not use the product in a way that can damage bones.
- If there is continuous pain after usage, speak to a doctor.

3 Operation

3.1 To do before you operate the product

- Charge the product for 3 hours before you use it for the first time.
- Remove jewellery and other accessories that can have an unwanted effect on the massage.

3.2 Massage gun-head overview

Figure 1

1. **Round head:** For large muscle groups.
2. **Fork head:** For soft tissues around the neck, spine and calves.
3. **Hot compress head:** For stiff neck and to relieve muscle pain.
4. **Cold compress head:** For joint swelling and muscle inflammation.
5. **Cylindrical head:** For joints.
6. **Flat head:** For all body parts.

3.7 Display overview

Figure 2

1. Display for battery capacity/ mode
2. Heat mode button
3. Charging port
4. Power/ mode button

3.5 To change massage heads

- 1 Pull out the attached gun-head.
- 2 Attach the new gun-head.

3.6 To operate the product

Note! The product will automatically stop after 15 min without operation.

Note! The product stops automatically when the battery level is 5% or below. Charge the battery before operation.

Note! The product has an overheating protection.

The product has 6 different massage modes.

- 1 Select the applicable massage head.
- 2 Push the power button for 2 seconds to start the product.
- 3 Push the power button repeatedly to change between massage modes.
- 4 Push the power button for 2 seconds to stop the product.

3.6.1 To use the heating mode

- 1 Attach the hot-compress head.

- 2 Push the heating mode button for 2 seconds to start the heat mode.

- 3 Push the power button and select the applicable massage mode.

3.6.2 To use the cold mode

Note! Put the cold-compress head massage accessory in the freezer for 2 hours before use.

- 1 Attach the cold-compress head.
- 2 Push the power button and select the applicable massage mode.

6 Troubleshooting

Problem	Possible cause	Task
The product does not start.	The battery level is low.	Make sure the product is connected to a serviceable power outlet. Charge the product for 3 hours.
The product stops during use.	The overheat protection activated.	Let the product become cool before you start it again.
	The battery level is under 5%.	Charge the product for at least 3 hours.

7 Discard

- Make sure that you follow local regulations when you discard the product. Do not burn the product.

4 Storage

- Keep the product in a dry area, protected from direct sunlight and wet conditions, where children and pets do not have access to it.

5 Maintenance

Warning! Make sure the product is stopped before you do any maintenance.

Warning! Do not put or wash the product in water.

Caution! Do not use strong corrosive agents for example: petrol, or thinner to clean the product.

- Clean the product with a damp cloth.
- If you do not use the product for a long time, charge it every 2 months for the preservation of the battery capacity.

8 Technical data

Specification	Value
Voltage	230 V ~50 Hz
Output	7.4 V
Battery capacity	1500 mAh
Power consumption standby mode	0.07 W
Adapter	RSS1002-100050-W2E-W
Number of speed modes	6
Battery charging time	3 h
Cord length	45 cm
Dimensions (LxWxD)	13 x 13 x 5 cm
Weight	472 g

1 Inledning

1.1 Produkten

Produkten är en massagepistol med värme- och kylfunktion. Det ingår 6 olika massagehuvuden.

1.2 Avsedd användning

Produkten används för att massera ömma och stela kroppsdelar. Avsedd för hushållsbruk.

1.3 Symboler

	Läs bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår instruktionerna innan du börjar använda produkten. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.
	Denna produkt uppfyller tillämpliga EU-direktiv och -bestämmelser.
	Återvinns som elektroniskt avfall.

2 Säkerhet

2.1 Säkerhetsdefinitioner

⚠ Varning! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskador.

⚠ Försiktighet! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk att du skadar produkten, andra material eller det närliggande området.

Obs! Information som är nödvändig i en specifik situation.

2.2 Säkerhetsinstruktioner för användning

⚠ Varning! Sluta använda produkten omedelbart om du känner smärta eller obehag.

- Läs och följ varningsanvisningarna före användning.
- Använd inte produkten om den är skadad.
- Gör inga ändringar på produkten.
- Använd endast produkten för dess specificerade funktion.

- Se till att följande personer inte använder produkten på egen hand:
 - Barn under 8 år.
 - Personer som inte känner till produkten tillräckligt.
 - Personer med funktionshinder.
- Barn får inte rengöra eller utföra underhåll på produkten på egen hand.
- Täck inte över produkten eller luftflödet under användning, produkten kan bli varm.
- Håll produkten borta från vatten och rör den inte med våta händer.
- Använd endast rätt adapter för att ladda produkten, se "8 Tekniska data" på sida 10.
- Håll produkten övervakad när den laddas.
- Använd endast medföljande tillbehör.
- Använd inte produkten när den laddas.
- Använd endast på mjuka kroppsvävnader. Använd inte produkten om den orsakar smärta eller obehag.
- Använd inte produkten på hårda områden på kroppen eller nära känsliga områden. Till exempel på huvudet, ben, smalben, på ovansidan av fötter och händer, ögon, bröst och könsorgan.
- Använd endast produkten på torr, ren hud.

- Att använda produkten säkert:
 - Tryck inte för hårt. För hårt tryck kan orsaka blåmärken.
 - Titta på massageområdet ofta.
 - Om du känner smärta eller obehag, sluta omedelbart.
- Håll fingrarna, håret och andra delar av kroppen borta från axeln och baksidan av massagehuvudet på grund av klämriskan.
- Produkten har en uppvärmd yta. Var försiktig om du har känslig hud.
- Använd inte produkten i fuktiga förhållanden eller vid temperaturer över 40 °C.
- Använd inte produkten när du går eller använder ett fordon.
- Var försiktig när du använder produkten om du är gravid, har en pacemaker, har högt blodtryck, är skadad, är under medicinsk behandling eller är sjuk.
- Använd inte produkten på ett sätt som kan skada skelettet.
- Om det finns kontinuerlig smärta efter användning, tala med en läkare.

3 Användning

3.1 Att göra innan du använder produkten

- Ladda produkten i 3 timmar innan du använder den för första gången.
- Ta bort smycken och övriga tillbehör som kan ha en oönskad påverkan på massagen.

3.2 Översikt massagepistolens huvud

Bild 1

1. **Runt huvud:** För stora muskelgrupper.

2. **Gaffelhuvud:** För mjukdelar runt hals, ryggrad och vader.
3. **Varmkomprimeringshuvud:** För stel nacke och för att lindra muskelvärk.
4. **Kallkomprimeringshuvud:** För ledsvullnad och muskelinflammation.
5. **Cylindriskt huvud:** För leder.
6. **Platt huvud:** För alla kroppsdelar.

3.7 Displayöversikt

Bild 2

1. Display för batterikapacitet/läge
2. Värmelägesknapp
3. Laddport
4. Ström-/lägesknapp

3.5 Att byta massagehuvuden

- 1 Dra ut det bifogade pistolhuvudet.
- 2 Sätt fast det nya pistolhuvudet.

3.6 Att använda produkten

Obs! Produkten stängs automatiskt om den inte använts på 15 minuter.

Obs! Produkten stannar automatiskt när batterinivån är 5 % eller lägre. Ladda batteriet före användning.

Obs! Produkten har ett överhettningsskydd.

Produkten har 6 olika massagelägen.

- 1 Välj tillämpligt massagehuvud.
- 2 Tryck ner strömknappen i 2 sekunder för att starta produkten.
- 3 Tryck på strömknappen upprepade gånger för att byta mellan massagelägen.
- 4 Tryck ner strömknappen i 2 sekunder för att stoppa produkten.

3.6.1 Att använda värmeläget

- 1 Sätt fast varmkomprimeringshuvudet.
- 2 Tryck ner värmelägesknappen i 2 sekunder för att starta värmeläget.
- 3 Tryck på strömknappen och välj det massageläge som gäller.

3.6.2 Att använda det kalla läget

Obs! Lägg massagetillbehöret till kallkomprimeringshuvudet i frysen i 2 timmar före användning.

- 1 Sätt fast kallkomprimeringshuvudet.
- 2 Tryck på strömknappen och välj det massageläge som gäller.

4 Förvaring

- Förvara produkten i ett torrt utrymme, skyddat från direkt solljus och våta förhållanden, där barn och husdjur inte har tillgång till den.

6 Felsökning

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Produkten startar inte.	Batterinivån är låg.	Se till att produkten är ansluten till ett fungerande eluttag. Ladda produkten i 3 timmar.
Produkten stannar under användning.	Överhettningsskyddet är aktiverat.	Låt produkten svalna innan du startar den igen.
	Batterinivån är under 5% .	Ladda produkten i minst 3 timmar.

7 Kassering

- Se till att du följer lokala bestämmelser när du kasserar produkten. Bränn inte produkten.

5 Underhåll

! Varning! Kontrollera att produkten är stoppad innan du utför något underhåll.

! Varning! Lägg eller tvätta inte produkten i vatten.

! Försiktighet! Använd inte starka frätande medel, till exempel bensin eller thinner för att rengöra produkten.

- Rengör produkten med en fuktig duk, vid behov.
- Om du inte använder produkten under en längre tid, ladda den varannan månad för att bevara batterikapaciteten.

8 Tekniska data

Specifikation	Värde
Spänning	230 V ~50 Hz
Uteffekt	7,4 V
Batterikapacitet	1500 mAh
Strömförbrukning standbyläge	0,07 W
Adapter	RSS1002-100050-W2E-W
Antal hastighetslägen	6
Batteriets laddtid	3 h
Sladdlängd	45 cm
Mått (LxBxD)	13 x 13 x 5 cm
Vikt	472 g

1 Introduksjon

1.1 Produktet

Produktet er en massasjepistol med varme- og kjølefunksjon. Det er 6 forskjellige massasjehoder inkludert.

1.2 Tiltentk bruk

Produktet brukes til å massere sår og stive kroppsdelar. Kun beregnet for bruk i private husholdninger.

1.3 Symboler

	Les bruksanvisningen nøye og forsikre deg om at du har forstått den før du tar produktet i bruk. Ta vare på bruksanvisningen til senere bruk.
	Dette produktet er i samsvar med gjeldende EU-direktiver og -forskrifter.
	Gjenvinnes som elektrisk avfall.

2 Sikkerhet

2.1 Sikkerhetsdefinisjoner

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for død eller personskade.

⚠ Forsiktig! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for skade på produktet, annet materiell eller på omgivelsene.

Merk! Informasjon som er nødvendig i en gitt situasjon.

2.2 Sikkerhetsinstruksjoner for drift

⚠ Advarsel! Slutt å bruke produktet umiddelbart hvis du opplever smerte eller ubehag.

- Les og følg advarselsinstruksjonene før bruk.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet.
- Ikke gjør endringer på produktet.
- Bruk produktet kun til den angitte funksjonen.

- Pass på at disse personene ikke bruker produktet uten tilsyn:
 - Barn under 8 år.
 - Personer som ikke kjenner produktet tilstrekkelig.
 - Personer med nedsatt funksjonsevne.
- Barn må ikke rengjøre eller utføre vedlikehold på produktet uten tilsyn.
- Ikke dekk til produktet eller luftstrømmen under bruk, produktet kan bli varmt.
- Hold produktet unna vann og ikke berør det med våte hender.
- Bruk kun riktig adapter til å lade produktet, se ["8 Tekniske data" på side 13.](#)
- Hold produktet under oppsyn når det lades.
- Bruk kun tilbehøret som følger med.
- Ikke bruk produktet når det lades.
- Bruk kun på bløtvev i kroppen. Ikke bruk produktet hvis det forårsaker smerte eller ubehag.
- Ikke bruk produktet på harde områder av kroppen eller i nærheten av følsomme områder. For eksempel på hodet, bein, legg, på toppen av føttene og hendene, øynene, brystene og kjønnsorganene.
- Bruk kun produktet på tørr, ren hud.
- Slik bruker du produktet trygt:
 - Ikke trykk for hardt. For hardt trykk kan forårsake blåmerker.

- Se på massasjeområdet regelmessig.
- Hvis du føler smerte eller ubehag, stopp umiddelbart.

● Hold fingrene, håret og andre deler av kroppen borte fra akselen og baksiden av massasjehodet på grunn av klemrisikoen.

● Produktet har en oppvarmet overflate. Vær forsiktig hvis du har sensitiv hud.

● Ikke bruk produktet under fuktige forhold, eller ved temperaturer over 40°C.

● Ikke bruk produktet mens du går eller styrer et kjøretøy.

● Vær forsiktig når du bruker produktet hvis du er gravid, har en pacemaker, har høyt blodtrykk, er skadet, er under medisinsk behandling eller er syk.

● Ikke bruk produktet på en måte som kan skade bein.

● Hvis du har vedvarende smerter etter bruk, snakk med en lege.

3 Drift

3.1 Før du bruker produktet

- Lad produktet i 3 timer før du bruker det for første gang.
- Fjern smykker og annet tilbehør som kan ha en uønsket effekt på massasjen.

3.2 Oversikt over massasjepistolhode

Figur 1

1. **Rundt hode:** For store muskelgrupper.
2. **Gaffelhode:** For bløtvev rundt nakken, ryggraden og leggene.
3. **Varmt kompresshode:** For stiv nakke og for å lindre muskelsmerter.

4. **Kaldt kompresshode:** For hevelse i ledd og muskelbetennelse.
5. **Sylindrisk hode:** For ledd.
6. **Flatt hode:** For alle kroppsdeler.

3.7 Oversikt over displayet

Figur 2

1. Display for batterikapasitet/modus
2. Varmemodus-knapp
3. Ladeport
4. Strøm/modus-knapp

3.5 Slik bytter du massasjehoder

- 1 Trekk ut det vedlagte pistolhodet.
- 2 Fest det nye pistolhodet.

3.6 Bruke produktet

Merk! Produktet stopper automatisk etter 15 minutter uten bruk.

Merk! Produktet stopper automatisk når batterinivået er 5 % eller lavere. Lad batteriet før bruk.

Merk! Produktet har en overopphetingsbeskyttelse.

Produktet har 6 forskjellige massasjemoduser.

- 1 Velg et egnet massasjehode.
- 2 Trykk på strømknappen i 2 sekunder for å starte produktet.
- 3 Trykk på strømknappen gjentatte ganger for å bytte mellom massasjemoduser.
- 4 Trykk på strømknappen i 2 sekunder for å stoppe produktet.

3.6.1 Slik bruker du oppvarmingsmodus

- 1 Fest varmkompresshodet.
- 2 Trykk på varmemodusknappen i 2 sekunder for å starte varmemodus.
- 3 Trykk på strømknappen og velg ønsket massasjemodus.

3.6.2 Slik bruker du kald modus

Merk! Sett massasjetilbehøret for kaldt kompresshode i fryseren i 2 timer før bruk.

- 1 Fest kaldkompresshodet.
- 2 Trykk på strømknappen og velg ønsket massasjemodus.

4 Oppbevaring

- Oppbevar produktet på et tørt sted, beskyttet mot direkte sollys og våte forhold, der barn og kjæledyr ikke har tilgang til det.

6 Feilsøking

Problem	Mulig årsak	Oppgave
Produktet starter ikke.	Batterinivået er lavt.	Sørg for at produktet er koblet til et strømuttak som fungerer. Lad produktet i 3 timer.
Produktet stopper under bruk.	Overopphetingsbeskyttelsen ble aktivert.	La produktet bli avkjølt før du starter produktet igjen.
	Batterinivået er under 5 %.	Lad produktet i minst 3 timer.

7 Avhending

- Følg lokale forskrifter når du avhender produktet. Produktet må ikke brennes.

5 Vedlikehold

⚠ Advarsel! Sørg for at produktet er stoppet før du utfører noe vedlikehold.

⚠ Advarsel! Ikke legg eller vask produktet i vann.

⚠ Forsiktig! Ikke bruk sterke etsende midler, f.eks bensin eller tynner, for å rengjøre produktet.

- Rengjør produktet med en fuktig klut.
- Hvis du ikke bruker produktet på lenge, lad det hver 2. måned for å vedlikeholde batterikapasiteten.

8 Tekniske data

Spesifikasjoner	Verdi
Spenning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	7,4 V
Batterikapasitet	1500 mAh
Strømforbruk standby-modus	0,07 W
Adapter	RSS1002-100050-W2E-W
Antall hastighetsmoduser	6
Batteriets ladetid	3 t
Lengde på kabel	45 cm
Dimensjoner (LxBxD)	13 x 13 x 5 cm
Vekt	472 g

1 Indledning

1.1 Produktet

Produktet er en massagepistol med varme- og kølefunktion. Der medfølger 6 forskellige massagehoveder.

1.2 Anvendelse

Produktet bruges til at massere ømme og stive kropsdele. Det er beregnet til husholdningsbrug.

1.3 Symboler

	Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt, og vær sikker på, du forstår den, før du tager produktet i brug. Gem betjeningsvejledningen til senere brug.
	Produktet overholder gældende EU-direktiver og -forordninger.
	Skal bortskaffes som elektronikaffald.

2 Sikkerhed

2.1 Sikkerhedsdefinitioner

⚠ Advarsel! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død eller personskade.

⚠ Forsigtig! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre skader på produktet, andre materialer eller det omgivende område.

Bemærk! Information der er nødvendig i bestemte situationer.

2.2 Sikkerhedsanvisninger for brug

⚠ Advarsel! Stop straks med at bruge produktet, hvis du oplever smerter eller ubehag.

- Læs og følg advarslerne før brug.
- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget.
- Foretag ikke ændringer på produktet.

- Brug kun produktet til den angivne funktion.
- Undgå, at følgende personer ikke bruger produktet uden opsyn:
 - Børn under 8 år.
 - Personer, der ikke kender produktet tilstrækkeligt.
 - Personer med handicap.
- Børn må ikke rengøre eller vedligeholde produktet uden opsyn.
- Dæk ikke produktet eller luftstrømmen til under brug, da produktet kan blive varmt.
- Hold produktet væk fra vand, og rør ikke ved det med våde hænder.
- Brug kun den korrekte adapter til at oplade produktet, se "8 Tekniske data" på side 16.
- Hold øje med produktet, når det oplades.
- Brug kun det medfølgende tilbehør.
- Brug ikke produktet, når det oplades.
- Må kun bruges på blødt kropsvæv. Brug ikke produktet, hvis det forårsager smerte eller ubehag.
- Brug ikke produktet på hårde områder af kroppen eller i nærheden af følsomme områder. For eksempel på hovedet, knoglerne, skinnebenene, på oversiden af fødderne og hænderne, øjnene, brysterne og kønsorganerne.

- Brug kun produktet på tør, ren hud.
- Sådan bruges produktet sikkert:
 - Tryk ikke for hårdt. For meget tryk kan give blå mærker.
 - Se ofte på massageområdet.
 - Stop straks, hvis du mærker smerte eller ubehag.
- Hold fingre, hår og andre kropsdele væk fra akslen og bagsiden af massagehovedet på grund af risikoen for at blive klemt.
- Produktet har en opvarmet overflade. Vær forsigtig, hvis du har følsom hud.
- Brug ikke produktet under fugtige forhold eller ved temperaturer over 40 °C.
- Brug ikke produktet, når du går eller betjener et køretøj.
- Vær forsigtig ved brug af produktet, hvis du er gravid, har en pacemaker, har forhøjet blodtryk, er skadet, er under medicinsk behandling eller er syg.
- Brug ikke produktet på en måde, der kan skade knoglerne.
- Hvis der er vedvarende smerter efter brug, skal du tale med en læge.

3 Brug

3.1 Før produktet tages i brug

- Oplad produktet i 3 timer, før du bruger det første gang.
- Fjern smykker og andet tilbehør, der kan have en uønsket effekt på massagen.

3.2 Oversigt over hoveder til massagepistolen

Figur 1

1. **Rundt hoved:** Til store muskelgrupper.
2. **Gaffelhoved:** Til blødt væv omkring nakken, rygsojlen og læggene.
3. **Varmehoved:** Til stiv nakke og til at lindre muskelsmerter.
4. **Kølehoved:** Til hævede led og muskelinflammation.
5. **Cylinderformet hoved:** Til led.
6. **Fladt hoved:** Til alle kropsdele.

3.7 Visningsoversigt

Figur 2

1. Visning af batterikapacitet/tilstand
2. Knap til varmfunktion
3. Opladningsport
4. Tænd/sluk-knap

3.5 Sådan skiftes massagehoved

- 1 Træk det eksisterende pistolhoved ud.
- 2 Sæt det nye pistolhoved på.

3.6 Sådan betjenes produktet

Bemærk! Produktet stopper automatisk efter 15 minutter uden brug.

Bemærk! Produktet stopper automatisk, når batteriniveauet er 5 % eller derunder. Oplad batteriet før brug.

Bemærk! Produktet har en beskyttelse mod overophedning.

Produktet har 6 forskellige massagetilstande.

- 1 Vælg et relevant massagehoved.
- 2 Tryk på tænd/sluk-knappen i 2 sekunder for at starte produktet.
- 3 Tryk gentagne gange på tænd/sluk-knappen for at skifte mellem massagetilstandene.
- 4 Tryk på tænd/sluk-knappen i 2 sekunder for at stoppe produktet.

3.6.1 Sådan bruges varmfunktionen

- 1 Sæt varmehovedet på.
- 2 Tryk på varmfunktionsknappen i 2 sekunder for at starte varmfunktionen.
- 3 Tryk på tænd/sluk-knappen, og vælg den ønskede massagefunktion.

3.6.2 Sådan bruges kuldefunktionen

Bemærk! Læg kuldemassagehovedet i fryseren i 2 timer før brug.

- 1 Sæt kuldemassagehovedet på.
- 2 Tryk på tænd/sluk-knappen, og vælg den ønskede massagefunktion.

6 Fejlfinding

Problem	Mulig årsag	Opgave
Produktet starter ikke.	Batteriniveauet er lavt.	Sørg for, at produktet er tilsluttet en brugbar stikkontakt. Oplad produktet i 3 timer.
Produktet stopper under brug.	Beskyttelsen mod overophedning er aktiveret.	Lad produktet køle af, før du starter det igen.
	Batteriniveauet er under 5 %.	Oplad produktet i mindst 3 timer.

7 Bortskaffelse

- Følg de lokale regler ved bortskaffelse af produktet. Brænd ikke produktet.

4 Opbevaring

- Opbevar produktet et tørt sted, hvor det er beskyttet mod direkte sollys og fugt, og hvor det er utilgængeligt for børn og kæledyr.

5 Vedligeholdelse

⚠ Advarsel! Sørg for, at produktet er stoppet, før du udfører nogen form for vedligeholdelse.

⚠ Advarsel! Produktet må ikke lægges eller vaskes i vand.

⚠ Forsigtig! Brug ikke kraftigt ætsende midler såsom benzin eller fortynder til at rengøre produktet.

- Rengør produktet med en fugtig klud.
- Hvis du ikke bruger produktet i længere tid, skal du oplade det hver anden måned for at bevare batterikapaciteten.

8 Tekniske data

Specifikation	Værdi
Spænding	230 V ~50 Hz
Effekt	7,4 V
Batterikapacitet	1500 mAh
Strømforbrug i standbytilstand	0,07 W
Adapter	RSS1002-100050-W2E-W
Antal hastighedstilstande	6
Batteriets opladningstid	3 timer
Kabellængde	45 cm
Mål (LxBxD)	13 x 13 x 5 cm
Vægt	472 g

1 Wprowadzenie

1.1 Produkt

Produkt to pistolet do masażu z funkcją rozgrzewania i chłodzenia. W zestawie znajduje się 6 różnych główek masujących.

1.2 Przeznaczenie

Produkt służy do masażu obolałych i sztywnych części ciała. Przeznaczony do użytku domowego.

1.3 Symbole

	Przed użyciem produktu należy dokładnie i ze zrozumieniem przeczytać tę instrukcję obsługi. Zachowaj instrukcję na przyszłość.
	Niniejszy produkt spełnia wymagania stosownych dyrektyw i rozporządzeń unijnych.
	Utylizuj jak odpady elektryczne.

2 Bezpieczeństwo

2.1 Definicje dotyczące bezpieczeństwa

⚠ Ostrzeżenie! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

⚠ Przestroga! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko uszkodzenia produktu lub innych materiałów w pobliżu.

Uwaga! Informacje istotne w danej sytuacji.

2.2 Instrukcja bezpiecznej obsługi

⚠ Ostrzeżenie! W przypadku wystąpienia bólu lub dyskomfortu należy natychmiast przerwać używanie produktu.

- Przed użyciem produktu zapoznaj się z ostrzeżeniami w niniejszej instrukcji, a następnie stosuj się do nich podczas używania.
- Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony.

- Nie wolno wprowadzać zmian produktu.
- Produktu można używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Należy upewnić się, że niżej wymienione osoby nie obsługują produktu samodzielnie:
 - Dzieci w wieku poniżej 8 lat.
 - Osoby, które nie są zaznajomione z produktem w wystarczającym stopniu.
 - Osoby z niepełnosprawnościami.
- Dzieciom nie wolno samodzielnie czyścić ani konserwować produktu.
- Nie należy zakrywać produktu ani przepływu powietrza podczas użytkowania, ponieważ produkt może się mocno nagrzać.
- Trzymaj produkt z dala od wody i nie dotykaj go mokrymi rękami.
- Do ładowania produktu należy używać wyłącznie odpowiedniego adaptera, patrz "8 Dane techniczne" na stronie 19.
- Podczas ładowania produkt powinien pozostawać pod nadzorem.
- Należy używać wyłącznie dołączonych akcesoriów.
- Nie używaj produktu podczas ładowania.
- Produkt może być używany wyłącznie na miękkich tkankach ciała. Nie należy używać produktu, jeśli powoduje on ból lub dyskomfort.
- Nie używać produktu na twardych częściach ciała lub w pobliżu

wrażliwych miejsc. Na przykład na głowie, kościach, podudziach, wierzchu stóp i dłoni, oczach, piersiach i genitaliach.

- Produkt może być używany wyłącznie na suchej i czystej skórze.
- Bezpieczne korzystanie z produktu:
 - Nie naciskaj zbyt mocno. Zbyt duży nacisk może powodować siniaki.
 - Często obserwuj masowany obszar.
 - Jeśli poczujesz ból lub dyskomfort, natychmiast przerwij użytkowanie produktu.
- Trzymaj palce, włosy i inne części ciała z dala od osi i tylnej części głowicy masującej ze względu na ryzyko przytraśnięcia.
- Produkt posiada podgrzewaną powierzchnię. Zachowaj ostrożność, jeśli masz wrażliwą skórę.
- Nie używaj produktu w wilgotnych warunkach lub w temperaturze powyżej 40°C.
- Nie używaj produktu podczas chodzenia lub prowadzenia pojazdu.
- Zachowaj ostrożność podczas korzystania z produktu, jeśli jesteś w ciąży, masz rozrusznik serca, wysokie ciśnienie krwi, jesteś po urazie, jesteś w trakcie leczenia lub choroby.
- Nie używaj produktu w sposób, który może uszkodzić kości.
- Jeśli po użyciu produktu występuje ciągły ból, należy skontaktować się z lekarzem.

3 Obsługa

3.1 Czynności do wykonania przed rozpoczęciem użytkowania produktu

- Ładuj produkt przez 3 godziny przed pierwszym użyciem.
- Zdejmij biżuterię i inne akcesoria, które mogą mieć niepożądany wpływ na masaż.

3.2 Przegląd głowic pistoletu do masażu

Rysunek 1

1. **Głowica kulista:** Do dużych grup mięśni.
2. **Głowica rozwidlona:** Do tkanek miękkich wokół szyi, kręgosłupa i łydek.
3. **Głowica z gorącym kompresem:** Na sztywność karku i w celu złagodzenia bólu mięśni.
4. **Głowica z zimnym kompresem:** Na obrzęki stawów i stany zapalne mięśni.
5. **Głowica cylindryczna:** Do stawów.
6. **Głowica płaska:** Do wszystkich części ciała.

3.7 Przegląd wyświetlacza

Rysunek 2

1. Wyświetlacz poziomu naładowania akumulatora / trybu
2. Przycisk trybu rozgrzewania
3. Gniazdo do ładowania
4. Przycisk zasilania / trybu

3.5 Zmiana głowic masujących

- 1 Wyciągnij zamocowaną głowicę pistoletu.
- 2 Zamocuj nową głowicę pistoletu.

3.6 Obsługa produktu

Uwaga! Produkt wyłączy się automatycznie po 15 minutach bezczynności.

Uwaga! Produkt zatrzymuje się automatycznie, gdy poziom naładowania akumulatora osiągnie 5% lub mniej. Naładuj akumulator przed rozpoczęciem użytkowania.

Uwaga! Produkt posiada funkcję ochrony przed przegrzaniem.

Produkt posiada 6 różnych trybów masażu.

- 1 Wybierz odpowiednią głowicę masującą.
- 2 Naciśnij przycisk zasilania i przytrzymaj przez 2 sekundy, aby uruchomić produkt.

3 Naciskaj kilkakrotnie przycisk zasilania, aby zmieniać tryb masażu.

4 Naciśnij przycisk zasilania i przytrzymaj przez 2 sekundy, aby wyłączyć produkt.

3.6.1 Korzystanie z trybu rozgrzewania

1 Zamontuj głowicę z gorącym kompresem.

2 Naciśnij przycisk trybu rozgrzewania i przytrzymaj przez 2, aby uruchomić tryb rozgrzewania.

3 Naciśnij przycisk zasilania i wybierz odpowiedni tryb masażu.

3.6.2 Korzystanie z trybu chłodzenia

Uwaga! Przed użyciem włóż głowicę z zimnym kompresem do zamrażarki na 2 godziny.

1 Zamontuj głowicę z zimnym kompresem.

2 Naciśnij przycisk zasilania i wybierz odpowiedni tryb masażu.

6 Usuwanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Zadanie
Produkt nie włącza się.	Poziom naładowania akumulatora jest niski.	Upewnij się, że produkt jest podłączony do sprawnego gniazda zasilania. Ładuj produkt przez 3 godziny.
Produkt zatrzymuje się podczas użytkowania.	Zadziałało zabezpieczenie przed przegrzaniem.	Przed ponownym uruchomieniem produktu poczekaj, aż ostygnie.
	Poziom naładowania akumulatora wynosi poniżej 5%.	Ładuj produkt przez co najmniej 3 godziny.

7 Utylizacja

- Pamiętaj, aby postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji. Nie spalaj produktu.

4 Przechowywanie

- Produkt należy przechowywać w miejscu suchym, chronionym przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i wilgocią oraz niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.

5 Konserwacja

! Ostrzeżenie! Przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych należy upewnić się, że produkt jest wyłączony.

! Ostrzeżenie! Nie zanurzać ani nie myć produktu w wodzie.

! Przestroga! Do czyszczenia produktu nie należy używać silnych środków żrących, takich jak benzyna lub rozcieńczalnik.

- Produkt należy czyścić wilgotną ściereczką.
- Jeśli produkt nie jest używany przez dłuższy czas, należy ładować go co 2 miesiące w celu zachowania pojemności akumulatora.

8 Dane techniczne

Specyfikacja	Wartość
Napięcie	230 V~50 Hz
Moc wyjściowa	7,4 V
Pojemność akumulatora	1500 mAh
Pobór mocy w trybie czuwania	0,07 W
Adapter	RSS1002-100050-W2E-W
Liczba trybów prędkości	6
Czas ładowania akumulatora	3 h
Długość przewodu	45 cm
Wymiary (dł. x szer. x gł.)	13 x 13 x 5 cm
Masa	472 g

1 Einführung

1.1 Das Produkt

Das Produkt ist eine Massagepistole mit Wärme- und Kühlfunktion. Es sind 6 verschiedene Massageköpfe enthalten.

1.2 Zweckgebundene Nutzung

Das Produkt wird zur Massage von schmerzenden und steifen Körperteilen verwendet. Es ist für den Hausgebrauch bestimmt.

1.3 Symbole

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Sie die Anweisungen verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.
	Dieses Produkt entspricht den geltenden EU-Richtlinien und -Vorschriften.
	Als Elektroschrott entsorgen.

2 Sicherheit

2.1 Sicherheitshinweise

⚠️ Warnung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

⚠️ Vorsicht! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr, dass das Produkt, andere Materialien oder der angrenzende Bereich beschädigt werden.

Hinweis! Informationen, die in einer bestimmten Situation notwendig sind.

2.2 Sicherheitshinweise für die Bedienung

⚠️ Warnung! Brechen Sie die Anwendung des Produkts sofort ab, wenn Sie Schmerzen oder Unwohlsein verspüren.

- Lesen und beachten Sie die Warnhinweise vor dem Betrieb.

- Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn es defekt ist.
- Nehmen Sie keine Änderungen an dem Produkt vor.
- Verwenden Sie das Produkt nur für die angegebene Funktion.
- Stellen Sie sicher, dass folgende Personen das Produkt nicht selbstständig bedienen:
 - Kinder unter 8 Jahren.
 - Personen, die das Produkt nicht ausreichend kennen.
 - Menschen mit Behinderungen.
- Kinder dürfen das Produkt nicht selbstständig reinigen oder warten.
- Decken Sie das Gerät oder den Luftstrom während des Gebrauchs nicht ab, da das Gerät heiß werden kann.
- Halten Sie das Produkt von Wasser fern und berühren Sie es nicht mit nassen Händen.
- Verwenden Sie zum Laden des Geräts nur den richtigen Adapter, siehe „8 Technische Daten“ auf Seite 22.
- Überwachen Sie das Produkt beim Aufladen.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Zubehör.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, während es aufgeladen wird.
- Nur auf weichem Körpergewebe anwenden. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es Schmerzen oder Unbehagen verursacht.
- Verwenden Sie das Produkt nicht an harten Körperstellen oder in der Nähe empfindlicher Stellen. Zum Beispiel auf dem Kopf, den Knochen, den Schienbeinen, den

Oberseiten der Füße und Hände, den Augen, den Brüsten und den Genitalien.

- Verwenden Sie das Produkt nur auf trockener, sauberer Haut.
- Um das Produkt sicher zu verwenden:
 - Drücken Sie nicht zu fest. Zu viel Druck kann blaue Flecken verursachen.
 - Schauen Sie sich den Massagebereich häufig an.
 - Wenn Sie Schmerzen oder Unwohlsein verspüren, hören Sie sofort auf.
- Halten Sie Ihre Finger, Haare und andere Körperteile wegen der Quetschgefahr von der Achse und der Rückseite des Massagekopfes fern.
- Das Produkt hat eine beheizte Oberfläche. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie empfindliche Haut haben.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in feuchter Umgebung oder bei Temperaturen über 40°C.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie laufen oder ein Fahrzeug steuern.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Produkt verwenden, wenn Sie schwanger sind, einen Herzschrittmacher haben, an hohem Blutdruck leiden, verletzt sind, sich in ärztlicher Behandlung befinden oder krank sind.
- Verwenden Sie das Produkt nicht auf eine Weise, die Knochen beschädigen kann.
- Wenn nach der Anwendung anhaltende Schmerzen auftreten, sollten Sie einen Arzt aufsuchen.

3 Betrieb

3.1 Das müssen Sie tun, bevor Sie das Produkt verwenden

- Laden Sie das Produkt 3 Stunden lang auf, bevor Sie es zum ersten Mal benutzen.
- Legen Sie Schmuck und andere Accessoires ab, die die Massage beeinträchtigen können.

3.2 Überblick Massagepistole

Abbildung 1

1. **Runder Kopf:** Für große Muskelgruppen.
2. **Gabelkopf:** Für die Weichteile im Bereich des Halses, der Wirbelsäule und der Waden.
3. **Warmer Kompressionskopf:** Bei steifem Nacken und zur Linderung von Muskelschmerzen.
4. **Kalter Kompressionskopf:** Bei Gelenkschwellungen und Muskelentzündungen.
5. **Zylindrischer Kopf:** Für Gelenke.
6. **Flacher Kopf:** Für alle Körperteile.

3.7 Übersicht

Abbildung 2

1. Anzeige für Batteriekapazität/-modus
2. Taste Heizmodus
3. Anschluss zum Aufladen
4. Power/Modus-Taste

3.5 So wechseln Sie die Massageköpfe

- 1 Ziehen Sie den angebrachten Pistolenkopf heraus.
- 2 Bringen Sie den neuen Pistolenkopf an.

3.6 So verwenden Sie das Produkt

Hinweis! Das Gerät schaltet sich nach 15 Minuten ohne Bedienung automatisch ab.

Hinweis! Das Produkt schaltet sich automatisch ab, wenn der Batteriestand 5 % oder weniger beträgt. Laden Sie den Akku vor dem Betrieb auf.

Hinweis! Das Produkt ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet.

Das Produkt verfügt über 6 verschiedene Massage Modi.

- 1 Wählen Sie den entsprechenden Massagekopf aus.
- 2 Drücken Sie die Einschalttaste für 2 Sekunden, um das Gerät zu starten.

- 3** Drücken Sie die Einschalttaste wiederholt, um zwischen den Massagemodi zu wechseln.

- 4** Drücken Sie die Einschalttaste für 2 Sekunden, um das Gerät auszuschalten.

3.6.1 So verwenden Sie den Heizmodus

- 1 Bringen Sie den wärmenden Kompressionskopf an.
- 2 Drücken Sie die Heizmodus-Taste 2 Sekunden lang, um den Heizmodus zu starten.
- 3 Drücken Sie die Einschalttaste und wählen Sie den gewünschten Massagemodus.

3.6.2 So verwenden Sie den Kältemodus

Hinweis! Legen Sie das Zubehör für die kühlende Kompressionsmassage vor dem Gebrauch 2 Stunden lang in den Gefrierschrank.

- 1 Bringen Sie den kühlenden Kompressionskopf an.
- 2 Drücken Sie die Einschalttaste und wählen Sie den gewünschten Massagemodus.

6 Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Das Produkt startet nicht.	Der Batteriestand ist niedrig.	Stellen Sie sicher, dass das Produkt an eine funktionsfähige Steckdose angeschlossen ist. Laden Sie das Produkt 3 Stunden lang auf.
Das Produkt stoppt während des Gebrauchs.	Der Überhitzungsschutz wurde aktiviert.	Lassen Sie das Produkt abkühlen, bevor Sie es erneut starten.
	Der Batteriestand liegt unter 5 %.	Laden Sie das Produkt mindestens 3 Stunden lang auf.

7 Entsorgung

- Stellen Sie sicher, dass Sie die örtlichen Vorschriften befolgen, wenn Sie das Produkt entsorgen. Verbrennen Sie das Produkt nicht.

4 Lagerung

- Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen Ort auf, der vor direkter Sonneneinstrahlung und Nässe geschützt ist, und zu dem Kinder und Haustiere keinen Zugang haben.

5 Wartung und Pflege

! Warnung! Vergewissern Sie sich, dass das Produkt gestoppt ist, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.

! Warnung! Das Produkt nicht in Wasser legen oder waschen.

! Achtung! Verwenden Sie keine stark ätzenden Mittel, wie z. B. Benzin oder Verdünner, um das Produkt zu reinigen.

- Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch.
- Wenn Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, laden Sie es alle 2 Monate auf, um die Batteriekapazität zu erhalten.

8 Technische Daten

Spezifikation	Wert
Spannung	230 V~50 Hz
Ausgangsspannung	7,4 V
Akkukapazität	1500 mAh
Stromverbrauch im Standby-Modus	0,07 W
Adapter	RSS1002-100050-W2E-W
Anzahl der Geschwindigkeitsmodi	6
Akku-Ladezeit	3 Stunden
Kabellänge	45 cm
Maße (L x B x T)	13 x 13 x 5 cm
Gewicht	472 g

1 Johdanto

1.1 Tuote

Tuote on lihahuoltovasara, jossa on lämpö- ja viilennystoiminto. Mukana on kuusi erilaista hierontapäätä.

1.2 Käyttötarkoitus

Tuotetta käytetään kipeiden ja jäykkien kehonosien hierontaan. Tuote on tarkoitettu kotitalouskäyttöön.

1.3 Symbolit

	Lue käyttöohjeet huolellisesti ja varmista ennen tuotteen käytön aloittamista, että olet ymmärtänyt ohjeet. Säilytä ohjeet myöhempää käyttöä varten.
	Tämä tuote noudattaa soveltuvia EU:n direktiivejä ja säädöksiä.
	Kierrätetään sähkö- ja elektroniikkalaiteromun mukana.

2 Turvallisuus

2.1 Turvallisuusmääräykset

⚠ Varoitus! Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vammautuminen.

⚠ Huomio! Jos näitä ohjeita ei noudateta, tuote, muut materiaalit tai ympäröivä alue voivat vahingoittua.

Huom. Tilannekohtaiset välttämättömät tiedot.

2.2 Käytön turvaohjeet

⚠ Varoitus! Lopeta tuotteen käyttö välittömästi, jos tunnet kipua tai epämukavuutta.

- Lue varoitusohjeet ja noudata niitä ennen käyttöä.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vahingoittunut.
- Älä tee tuotteeseen muutoksia.
- Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksensa mukaisesti.

- Varmista, että nämä henkilöt eivät käytä tuotetta itsenäisesti:

- Alle 8-vuotiaat lapset.
- Henkilöt, jotka eivät tunne tuotetta riittävän hyvin.
- Vammaiset henkilöt.

- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta itsenäisesti.

- Älä peitä tuotetta tai ilmavirtaa käytön aikana, sillä tuote voi kuumentua.

- Pidä tuote poissa vedestä äläkä koske siihen märillä käsillä.

- Käytä tuotteen lataamiseen vain oikeaa sovitinta, katso "8 Tekninen data" sivulla 25.

- Pidä tuotetta silmällä, kun se latautuu.

- Käytä vain mukana toimitettuja lisävarusteita.

- Älä käytä tuotetta, kun se latautuu.

- Käytä vain kehon pehmeisiin kudoksiin. Älä käytä tuotetta, jos se aiheuttaa kipua tai epämukavuutta.

- Älä käytä tuotetta kehon kovilla alueilla tai lähellä herkkiä alueita. Esimerkiksi päässä, luiden kohdalla, sääriissä, jalkojen ja käsien päällä, silmien lähellä, rintojen ja sukupuolielimien alueella.

- Käytä tuotetta vain kuivalla, puhtaalla iholla.

- Tuotteen turvallinen käyttö:

- Älä paina liikaa. Liian suuri paine voi aiheuttaa mustelmia.

- Katso hieronta-aluetta usein.
- Jos tunnet kipua tai epämukavuutta, lopeta heti.

- Pidä sormet, hiukset ja muut kehonosat poissa akselistä ja hierontapään takaosasta puristumisvaaran vuoksi.
- Tuotteen pintaa lämpenee. Ole varovainen, jos sinulla on herkkä iho.
- Älä käytä tuotetta kosteissa olosuhteissa tai yli 40 °C:n lämpötiloissa.
- Älä käytä tuotetta kävellessäsi tai käyttäessäsi ajoneuvoa.
- Ole varovainen käyttäessäsi tuotetta, jos olet raskaana, jos sinulla on sydämentahdistin, jos sinulla on korkea verenpaine, jos olet vammautunut, jos saat lääketieteellistä hoitoa tai jos olet sairaana.
- Älä käytä tuotetta tavalla, joka voi vahingoittaa luita.
- Jos kipu jatkuu käytön jälkeen, kysy neuvoja lääkäriltä.

3 Käyttö

3.1 Toimenpiteet ennen tuotteen käyttöä

- Lataa tuote kolme tuntia ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Poista korut ja muut asusteet, jotka voivat vaikuttaa hierontaan haitallisesti.

3.2 Lihashuoltovasaran päiden yleiskatsaus

Kuva 1

1. **Pyöreä pää:** Suurille lihasryhmille.
2. **Haarapää:** Niskan, selkärangan ja pohkeiden pehmytkudoksille.

3. **Kuumapuristus pää:** Jäykälle niskalle ja lihaskivun lievittämiseen.
4. **Kylmäpuristus pää:** Nivelten turvotukseen ja lihasten tulehdukseen.
5. **Sylinteripää:** Nivelille.
6. **Littea pää:** Kaikille kehon osille.

3.7 Näytön yleiskatsaus

Kuva 2

1. Akun kapasiteetin / tilan näyttö
2. Lämpötilan painike
3. Latausportti
4. Virta-/tilapainike

3.5 Hierontapään vaihtaminen

- 1 Vedä kiinnitetty pää ulos.
- 2 Kiinnitä uusi pää.

3.6 Tuotteen käyttäminen

Huom. Tuote pysähtyy automaattisesti 15 minuutin käyttämättömyyden jälkeen.

Huom. Tuote pysähtyy automaattisesti, kun akun varaustaso on 5 % tai alle. Lataa akku ennen käyttöä.

Huom. Tuotteessa on ylikuumenemissuojia.

Tuotteessa on kuusi erilaista hierontatilaa.

- 1 Valitse sopiva hierontapää.
- 2 Käynnistä tuote painamalla virtapainiketta 2 sekunnin ajan.
- 3 Paina virtapainiketta toistuvasti vaihtaaksesi hierontatilojen välillä.
- 4 Pysäytä tuote painamalla virtapainiketta 2 sekunnin ajan.

3.6.1 Lämmitystilan käyttäminen

- 1 Kiinnitä kuumapuristus pää.
- 2 Käynnistä lämpötila painamalla lämmitystilan painiketta 2 sekunnin ajan.
- 3 Paina virtapainiketta ja valitse sopiva hierontatila.

3.6.2 Viilennystilan käyttäminen

Huom. Laita kylmäpuristuspään hierontalisävaruste pakastimeen kahdeksi tunniksi ennen käyttöä.

- 1 Kiinnitä kylmäpuristuspää.
- 2 Paina virtapainiketta ja valitse sopiva hierontatila.

4 Säilyttäminen

- Säilytä tuotetta kuivassa paikassa suojassa suoralta auringonvalolta ja märiltä olosuhteilta siten, että lapsilla tai lemmikeillä ei ole pääsyä siihen.

6 Vianetsintä

Ongelma	Mahdollinen syy	Tehtävä
Tuote ei käynnisty.	Akun varaustaso on alhainen.	Varmista, että tuote on liitetty toimivaan pistorasiaan. Lataa tuotetta kolme tuntia.
Tuote pysähtyy käytön aikana.	Ylikuumenemissuoja on aktivoitui.	Anna tuotteen jäähtyä ennen kuin käynnistät tuotteen uudelleen.
	Akun varaustaso on alle 5 %.	Lataa tuotetta vähintään kolme tuntia.

7 Hävittäminen

- Varmista, että hävität tuotteen paikallisten määräysten mukaisesti. Älä polta tuotetta.

5 Huolto

! Varoitus! Varmista, että tuote on pysäytetty ennen huoltotoimenpiteitä.

! Varoitus! Älä laita tuotetta veteen tai pese sitä vedessä.

! Huomio! Älä käytä voimakkaasti syövyttäviä aineita, kuten bensiiniä tai ohennetta tuotteen puhdistamiseen.

- Puhdista tuote kostealla liinalla.
- Jos et käytä tuotetta pitkään aikaan, lataa se kahden kuukauden välein akun kapasiteetin säilyttämiseksi.

8 Tekninen data

Tekniset tiedot	Arvo
Jännite	230 V ~ 50 Hz
Teho	7,4 V
Akun kapasiteetti	1500 mAh
Virrankulutus valmiustilassa	0,07 W
Sovitin	RSS1002-100050-W2E-W
Nopeustilojen määrä	6
Akun latausaika	3 h
Johdon pituus	45 cm
Mitat (P x L x S)	13 x 13 x 5 cm
Paino	472 g

1 Introduction

1.1 Le produit

Le produit est un pistolet de massage avec fonctions chaleur et refroidissement. Il y a 6 têtes de massage différentes incluses.

1.2 Utilisation prévue

Le produit est utilisé pour masser les parties douloureuses et raides du corps. Destiné à une utilisation dans un cadre domestique.

1.3 Symboles

	Lisez attentivement le mode d'emploi et veillez à bien en comprendre les instructions avant d'utiliser le produit. Conservez ces instructions pour référence future.
	Ce produit est conforme aux directives et réglementations européennes en vigueur.
	Recycler comme déchet électrique.

2 Sécurité

2.1 Définitions relatives à la sécurité

⚠ Avertissement ! Le non-respect de ces instructions induit un risque de mort ou de blessure.

⚠ Attention ! Le non-respect des présentes instructions induit un risque d'endommagement du produit, de tout autre matériel ou de la zone adjacente.

Remarque ! Informations nécessaires dans une situation donnée.

2.2 Consignes de sécurité pour le fonctionnement

⚠ Avertissement ! Arrêtez immédiatement d'utiliser le produit si vous ressentez de la douleur ou de l'inconfort.

- Lisez et respectez les instructions d'avertissement avant l'utilisation.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.

- N'apportez aucune modification au produit.
- Utilisez le produit uniquement pour sa fonction spécifiée.
- Assurez-vous que ces personnes n'utilisent pas le produit de manière indépendante :
 - Enfants de moins de 8 ans.
 - Personnes qui ne connaissent pas suffisamment le produit.
 - Personnes handicapées.
- Les enfants ne doivent pas nettoyer ou entretenir le produit sans instruction.
- Ne couvrez pas le produit ou le flux d'air pendant l'utilisation, le produit peut devenir chaud.
- Gardez le produit à l'abri de l'eau et ne le touchez pas avec les mains humides.
- Utilisez uniquement le bon adaptateur pour charger le produit, reportez-vous à la « 8 Données techniques » à la page 28.
- Surveillez le produit lorsqu'il est chargé.
- Utilisez uniquement les accessoires inclus.
- Ne pas utiliser le produit lorsqu'il est chargé.
- Utiliser uniquement sur les tissus mous. N'utilisez pas le produit s'il cause de la douleur ou de l'inconfort.
- N'utilisez pas le produit sur les zones dures du corps ou près des zones sensibles. Par exemple sur la tête, les os, les tibias, sur le dessus

des pieds et des mains, les yeux, les seins et les organes génitaux.

- N'utilisez le produit que sur une peau sèche et propre.
- Pour utiliser le produit en toute sécurité :
 - N'appuyez pas trop fort. Trop de pression peut causer des ecchymoses.
 - Regardez souvent la zone de massage.
 - Si vous ressentez de la douleur ou de l'inconfort, arrêtez immédiatement.
- Gardez vos doigts, vos cheveux et les autres parties du corps loin de l'axe et de l'arrière de la tête de massage en raison du risque de pincement.
- Le produit a une surface chauffante. Faites attention si vous avez la peau sensible.
- Ne pas utiliser le produit dans des conditions humides, ou à des températures supérieures à 40 °C.
- N'utilisez pas le produit lorsque vous marchez ou conduisez un véhicule.
- Soyez prudent lorsque vous utilisez le produit si vous êtes enceinte, si vous avez un pacemaker, si vous souffrez d'hypertension artérielle, si vous êtes blessée, si vous suivez un traitement médical ou si vous êtes malade.
- N'utilisez pas le produit d'une manière qui pourrait endommager les os.
- En cas de douleur continue après utilisation, parlez-en à un médecin.

3 Utilisation

3.1 Avant d'utiliser le produit

- Chargez le produit pendant 3 heures avant de l'utiliser pour la première fois.
- Enlevez les bijoux et autres accessoires qui peuvent avoir un effet indésirable sur le massage.

3.2 Vue d'ensemble de la tête de pistolet de massage

Figure 1

1. **Tête ronde** : Pour les grands groupes musculaires.
2. **Tête de fourche** : Pour les tissus mous autour du cou, de la colonne vertébrale et des mollets.
3. **Tête de compresse chaude** : Pour la raideur du cou et pour soulager les douleurs musculaires.
4. **Tête de compresse froide** : Pour le gonflement des articulations et l'inflammation musculaire.
5. **Tête cylindrique** : Pour les articulations.
6. **Tête plate** : Pour toutes les parties du corps.

3.7 Vue d'ensemble de l'affichage

Figure 2

1. Affichage pour la capacité de la batterie / le mode
2. Bouton de mode chauffage
3. Port de charge
4. Bouton Power/ mode

3.5 Pour changer de tête de massage

- 1 Sortez la tête de pistolet associée.
- 2 Associez la nouvelle tête de pistolet.

3.6 Pour utiliser le produit

Remarque ! Le produit s'arrêtera automatiquement après 15 minutes d'inactivité.

Remarque ! Le produit s'arrête automatiquement lorsque le niveau de batterie est inférieur ou égal à 5%. Chargez la batterie avant de l'utiliser.

Remarque ! Le produit est doté d'une protection contre la surchauffe.

Le produit dispose de 6 modes de massage différents.

- 1 Sélectionnez la tête de massage applicable.
- 2 Appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 2 secondes pour démarrer le produit.

- 3 Appuyez plusieurs fois sur le bouton d'alimentation pour changer de mode de massage.

- 4 Appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 2 secondes pour arrêter le produit.

3.6.1 Pour utiliser le mode chauffage

- 1 Fixez la tête de la compresse chaude.
- 2 Appuyez sur le bouton mode chauffage pendant 2 secondes pour démarrer le mode chauffage.
- 3 Appuyez sur le bouton d'alimentation et sélectionnez le mode de massage applicable.

3.6.2 Pour utiliser le mode refroidissement

Remarque ! Mettez l'accessoire de massage de la tête à compresse froide au congélateur pendant 2 heures avant utilisation.

- 1 Fixez la tête de la compresse froide.
- 2 Appuyez sur le bouton d'alimentation et sélectionnez le mode de massage applicable.

4 Rangement

- Gardez le produit dans un endroit sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et des conditions humides, et hors de portée des enfants et des animaux domestiques.

5 Maintenance

⚠ Avertissement ! Assurez-vous que le produit est arrêté avant de faire tout entretien.

⚠ Avertissement ! Ne pas mettre ou laver le produit à l'eau.

⚠ Attention ! N'utilisez pas d'agents corrosifs puissants par exemple : essence, ou diluant pour nettoyer le produit.

- Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon humide.
- Si vous n'utilisez pas le produit pendant une longue période, chargez-le tous les 2 mois pour la préservation de la capacité de la batterie.

6 Dépannage

Problème	Cause possible	Tâche
Le produit ne démarre pas.	Le niveau de batterie est faible.	Assurez-vous que le produit est connecté à une prise de courant en état de marche. Chargez le produit pendant 3 heures.
Le produit s'arrête pendant l'utilisation.	La protection contre la surchauffe activée.	Laissez le produit refroidir avant de le remettre en marche.
	Le niveau de batterie est inférieur à 5%.	Charger le produit pendant au moins 3 heures.

7 Mise au rebut

- Veuillez à respecter la réglementation locale quand vous mettez le produit au rebut. Ne brûlez pas le produit.

8 Données techniques

Spécifications	Valeur
Tension	230 V ~ 50 Hz
Sortie	7,4 V
Capacité de la batterie	1500 mAh
Mode veille consommation électrique	0,07 W
Adaptateur	RSS1002-100050-W2E-W
Nombre de modes de vitesse	6
Temps de charge de la batterie	3 h
Longueur du cordon	45 cm
Dimensions (LxIxP)	13 x 13 x 5 cm
Poids	472 g

1 Inleiding

1.1 Het product

Het product is een massagepistool met warmte- en koelfunctie. Er zijn 6 verschillende massagekoppen inbegrepen.

1.2 Beoogd gebruik

Het product wordt gebruikt om pijnlijke en stijve lichaamsdelen te masseren. Bestemd voor huishoudelijk gebruik.

1.3 Symbolen

	Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en zorg ervoor dat u de instructies begrijpt voordat u het product gebruikt. Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.
	Dit product voldoet aan de geldende EU-richtlijnen en -regelgeving.
	Recyclen als elektrisch afval.

2 Veiligheid

2.1 Definities van veiligheid

⚠ Waarschuwing! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

⚠ Voorzichtig! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot schade aan het product, overige materialen of de nabije omgeving.

Let op! Informatie die in bepaalde situaties noodzakelijk is.

2.2 Veiligheidsvoorschriften voor gebruik

⚠ Waarschuwing! Stop onmiddellijk met het gebruik van het product als u pijn of ongemak ervaart.

- Lees en volg de waarschuwingeninstructies voor gebruik.
- Gebruik het product niet als het beschadigd is.

- Breng geen wijzigingen aan in het product.
- Gebruik het product alleen voor de beoogde functie.
- Zorg ervoor dat deze personen het product niet zelfstandig bedienen:
 - Kinderen jonger dan 8 jaar.
 - Personen die het product onvoldoende kennen.
 - Personen met een handicap.
- Kinderen mogen het product niet zelfstandig schoonmaken of onderhouden.
- Bedek het product of de luchtstroom niet tijdens gebruik, het product kan heet worden.
- Houd het product uit de buurt van water en raak het niet aan met natte handen.
- Gebruik alleen de juiste adapter om het product op te laden, zie "8 Technische gegevens" op pagina 31.
- Houd het product in de gaten wanneer het wordt opgeladen.
- Gebruik alleen de meegeleverde accessoires.
- Gebruik het product niet wanneer het wordt opgeladen.
- Gebruik het alleen op zachte lichaamsweefsels. Gebruik het product niet als het pijn of ongemak veroorzaakt.
- Gebruik het product niet op harde delen van het lichaam of in de buurt van gevoelige gebieden.

Bijvoorbeeld op het hoofd, botten, schenen, op de bovenkant van de voeten en handen, ogen, borsten en geslachtsdelen.

- Gebruik het product alleen op een droge, schone huid.
- Veilig gebruik van het product:
 - Druk niet te hard. Te veel druk kan blauwe plekken veroorzaken.
 - Kijk vaak naar het massagegebied.
 - Stop onmiddellijk als u pijn of ongemak voelt.
- Houd uw vingers, haar en andere delen van het lichaam uit de buurt van de as en de achterkant van de massagekop vanwege het gevaar van beknelling.
- Het product heeft een verwarmd oppervlak. Wees voorzichtig als u een gevoelige huid hebt.
- Gebruik het product niet in vochtige omstandigheden, of bij temperaturen boven 40°C.
- Gebruik het product niet wanneer u loopt of een voertuig bedient.
- Wees voorzichtig wanneer u het product gebruikt als u zwanger bent, een pacemaker hebt, hoge bloeddruk hebt, gewond bent, onder medische behandeling bent of ziek bent.
- Gebruik het product niet op een manier die botten kan beschadigen.
- Raadpleeg een arts als u na gebruik voortdurend pijn hebt.

3 Gebruik

3.1 Voordat u het product gebruikt

- Laad het product 3 uur op voordat u het voor het eerst gebruikt.
- Verwijder sieraden en andere accessoires die een ongewenst effect op de massage kunnen hebben.

3.2 Overzicht van massagekoppen

Abbeelding 1

1. **Ronde kop:** Voor grote spiergroepen.
2. **Vorkkop:** Voor zachte weefsels rond de nek, wervelkolom en kuit.
3. **Kop voor warm kompres:** Voor stijve nek en om spierpijn te verlichten.
4. **Kop voor koud kompres:** Voor gewrichtszwelling en spierontsteking.
5. **Cilindrische kop:** Voor gewrichten.
6. **Platte kop:** Voor alle lichaamsdelen.

3.7 Displayoverzicht

Abbeelding 2

1. Display voor batterijcapaciteit/modus
2. Warmtemodusknop
3. Oplaadpoort
4. Aan-uit-/modusknop

3.5 Massagekoppen verwisselen

1. Trek de bevestigde kop eruit.
2. Bevestig de nieuwe kop.

3.6 Het product bedienen

Let op! Als het product niet wordt gebruikt, stopt het automatisch na 15 minuten.

Let op! Het product stopt automatisch wanneer het batterijniveau 5% of lager is. Laad de batterij op voor gebruik.

Let op! Het product heeft een oververhittingsbeveiliging.

Het product heeft 6 verschillende massagemodi.

1. Selecteer de toepasselijke massagekop.
2. Druk 2 seconden op de aan/uit-knop om het product te starten.

- 3 Druk herhaaldelijk op de aan/uit-knop om te wisselen tussen massagemodi.

- 4 Druk 2 seconden op de aan/uit-knop om het product te stoppen.

3.6.1 De warmtemodus gebruiken

- 1 Bevestig de kop voor warm kompres.
- 2 Druk 2 seconden op de warmtemodusknop om de warmtemodus te starten.
- 3 Druk op de aan/uit-knop en selecteer de toepasselijke massagemodus.

3.6.2 De koude modus gebruiken

Let op! Leg de kop voor koud kompres voor gebruik 2 uur in de vriezer.

- 1 Bevestig de kop voor koud kompres.
- 2 Druk op de aan/uit-knop en selecteer de toepasselijke massagemodus.

6 Problemen oplossen

Probleem	Mogelijke oorzaak	Taak
Het product start niet.	Het batterijniveau is laag.	Controleer of het product is aangesloten op een bruikbaar stopcontact. Laad het product 3 uur op.
Het product stopt tijdens gebruik.	De oververhittingsbeveiliging is geactiveerd.	Laat het product afkoelen voordat u het opnieuw start.
	Het batterijniveau is minder dan 5%.	Laad het product minimaal 3 uur op.

7 Afvoeren

- Volg de lokale voorschriften wanneer u het product weggooit. Verbrand het product niet.

4 Opbergen

- Bewaar het product op een droge plaats, waar het beschermd is tegen direct zonlicht en vochtige omstandigheden, en waar kinderen en huisdieren er niet bij kunnen.

5 Onderhoud

! Waarschuwing! Zorg ervoor dat het product is gestopt voordat u het onderhoudt.

! Waarschuwing! Het product niet in water dompelen of wassen.

! Voorzichtig! Gebruik geen sterke bijtende middelen zoals benzine of thinner om het product schoon te maken.

- Reinig het product met een vochtige doek.
- Als u het product lange tijd niet gebruikt, laad het dan elke 2 maanden op voor behoud van de batterijcapaciteit.

8 Technische gegevens

Specificaties	Waarde
Spanning	230 V ~ 50 Hz
Vermogen	7,4 V
Accuvermogen	1500 mAh
Stroomverbruik in stand-by	0,07 W
Adapter	RSS1002-100050-W2E-W
Aantal snelheidsmodi	6
Laadtijd batterij	3 u
Snoerlengte	45 cm
Afmetingen (LxBxD)	13 x 13 x 5 cm
Gewicht	472 g



www.jula.com